# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 十地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210604019255

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 04/06/2021 16:12 查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: yen 查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 04/06/2021 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 04/06/2021.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合<<個人資料(私隱)條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。 BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

#### 物業資料 PROPERTY PARTICULARS

#### 物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B4103241

#### 地段編號

LOT NO.: THE REMAINING PORTION OF NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6095

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 25 SEPT 1991 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/09/1991

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

物業參考編號 PRN: B4103241 (04/06/2021) 第 1 頁,共 7 頁 PAGE 1 OF 7

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

地址: 中文地址不詳

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210604019255

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 37/113327

ADDRESS: FLAT NO.3 ON 14TH FLOOR OF BLOCK A

HONG PAK COURT

NO.139 PIK WAN ROAD

KOWLOON

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (IF DEMANDED) UNTIL 30/6/1997 & THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF NKIL 6095

EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS UNDER THE RESPECTIVE PORTIONS OF ALL THOSE PIECES OR PARCELS OF LAND

AT SUCH LEVELS AND LOCATIONS AS INDICATED AND SHOWN COLOURED PURPLE, PURPLE HATCHED BLACK, PURPLE

CROSS-HATCHED BLACK AND PURPLE STIPPLED BLACK ON PLAN NO. KM8892A SHALL BE CREATED FROM 10.6.2017 IN FAVOUR

OF THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION. SEE MEM. NO. 17032300550018 (RE PORTION)

#### 業主資料 OWNER PARTICULARS

身分

| 業主姓名<br>NAME OF OWNER           | (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER) | 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO. | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 代價<br>CONSIDERATION |
|---------------------------------|--|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY |  | -                      | -                             | -                               | -                   |
|                                 |  | 備註 REMARKS: GOVERNMENT | LEASE OF NKIL 6095            | 5                               |                     |
| CHUNG SAU MUI                   | JOINT TENANT                           | UB5661394              | 30/04/1993                    | 29/05/1993                      | \$627,200.00        |

物業參考編號 PRN: B4103241 (04/06/2021) 第 2 頁,共 7 頁 PAGE 2 OF 7

#### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210604019255

#### 業主資料

#### **OWNER PARTICULARS**

身分

|                 | 集主姓名<br>G OF OWNER |              | D非唯一擁有人)<br>CAPACITY<br>NOT SOLE OWNER) | 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO.       | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 代價<br>CONSIDERATION |
|-----------------|--------------------|--------------|---|------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| LEUNG WAI YIP   |                    | JOINT        | TENANT                                  |                              |                               |                                 |                     |
| -               |                    |              |   | 備註 REMARKS: ASSIGNME         | NT WITH PLAN                  |                                 |                     |
| THE HONG KONG H | OUSING AUTHO       | RITY         |   | UB7639279                    | 24/11/1998                    | 23/12/1998                      | \$1,094,800.00      |
| WU KONG NGAI JO | HNNY               |              |   | UB7852488                    | 03/08/1999                    | 26/08/1999                      | \$933,300.00        |
| LEUNG WING KIN  |                    |              |   | 16092302140841<br>ASSIGNMENT | 26/08/2016                    | 23/09/2016                      | \$2,400,000.00      |
| 梁永健             |                    |              |   |                              |                               |                                 |                     |
|                 |                    |              |   | 物業涉及的轇轕                      |                               |                                 |                     |
|                 |                    |              | <u> </u>                                | NCUMBRANCES                  |                               |                                 |                     |
|                 | 文書日期               | 註冊日期         |   |                              |                               |                                 |                     |
| 註冊摘要編號          | DATE OF            | DATE OF      | 文書性質                                    | 質                            | 受惠各方                          |                                 | 代價                  |
| MEMORIAL NO.    | INSTRUMENT         | REGISTRATION | NATUR                                   | <b>∑</b>                     | IN FAVOUR O                   | F                               | CONSIDERATION       |
| UB4996037       | 25/09/1991         | 26/09/1991   | MANAGEMENT UNDE                         | RTAKING -                    |                               |                                 | -                   |
|                 |                    |              | 備註 REM.                                 | -<br>ARKS: RE NKIL 6095      |                               |                                 |                     |

#### 土地登記冊LAND REGISTER

#### 物業涉及的轇轕

## **INCUMBRANCES**

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO. | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 文書性質<br>NATURE   | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF        | 代價<br>CONSIDERATION |
|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--|-----------------------------|---------------------|
| UB8787940              | 03/09/2002                    | 04/10/2002                      | DEED OF RELEASE OF<br>MANAGEMENT UNDERTAKING                           |                             | -                   |
| UB4998015              | 26/09/1991                    | 26/09/1991                      | DEED POLL RE SEC.A & R.P. WITH PLAN                                    | -                           | -                   |
| UB5606383              | 25/03/1993                    | 14/04/1993                      | DEED OF MUTUAL COVENANT<br>AND DEED OF GRANT WITH<br>PLANS             | _                           | -                   |
| UB5614463              | 14/04/1993                    | 23/04/1993                      | COMPLETION CERTIFICATE<br>RE BLOCKS A, B & C                           | -<br>-                      | -                   |
| UB5661395              | 30/04/1993                    | 29/05/1993                      | LEGAL CHARGE   | HANG SENG FINANCE LIMITED - | \$564,400.00        |
| UB6593094              | 09/04/1996                    | 29/04/1996                      | DISCHARGE  | -<br>-                      | -                   |
| UB6083260              | 22/07/1994                    | 02/08/1994                      | ORDER UNDER SEC. 6(1) OF THE SEWAGE TUNNELS (STATUTORY EASEMENTS) ORD. | _                           | -                   |

備註 REMARKS: FOR THE PROPOSED CONSTRUCTION OF SEWAGE TUNNEL FROM TSEUNG KWAN O & CHAI WAN TO KWUN TONG REPORTION

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210604019255

#### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210604019255

#### 物業涉及的轇轕

#### **INCUMBRANCES**

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO. | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 文書性質<br>NATURE   | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF   | 代價<br>CONSIDERATION          |
|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--|--|------------------------------|
| UB6593095              | 18/03/1996                    | 29/04/1996                      | CONSENT LETTER FROM<br>LANDS DEPARTMENT (LEGAL<br>ADVISORY &                                   | -  | -                            |
|                        |                               |                                 | 備註 REMARKS: CONVEYAN<br>BANK LIM   | -<br>CING OFFICE) (H.O.S.) TO C. Y. KWAN & CO., SOLICITORS<br>ITED | FOR & ON BEHALF OF HANG SENG |
| UB6593096              | 09/04/1996                    | 29/04/1996                      | LEGAL CHARGE   | HANG SENG BANK LIMITED   | \$525,276.00                 |
| UB7639278              | 24/11/1998                    | 23/12/1998                      | RECEIPT ON DISCHARGE OF<br>A CHARGE  | -  | -                            |
| UB7852489              | 03/08/1999                    | 26/08/1999                      | LEGAL CHARGE   | THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED              | \$700,000.00                 |
| 14033100490020         | 18/03/2014                    | 31/03/2014                      | RELEASE  | -<br>-   | -                            |
| 16053000380075         | 06/05/2016                    | 30/05/2016                      | ORDER NO. DR-HD-00682 BY THE BUILDING AUTHORITY UNDER SECTION 28(3) OF THE BUILDINGS ORDINANCE | _  | -                            |
|                        |                               |                                 | 備註 REMARKS: RE: FOR (  | COMMON PART(S) ONLY  |                              |
| 16062200600015         | 13/06/2016                    | 22/06/2016                      | LETTER OF COMPLIANCE   | _<br>_   | -                            |

#### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210604019255

# 物業涉及的**轇轕**INCUMBRANCES

| 註冊摘要編號<br>MEMORIAL NO. | 文書日期<br>DATE OF<br>INSTRUMENT | 註冊日期<br>DATE OF<br>REGISTRATION | 文書性質<br>NATURE  | 受惠各方<br>IN FAVOUR OF               | 代價<br>CONSIDERATION |
|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---|------------------------------------|---------------------|
| 16072101950189         | 29/06/2016                    | 21/07/2016                      | LETTER OF NOMINATION  | LEUNG WING KIN                     | -                   |
|                        |                               |                                 | 備註 REMARKS: FROM HON  | (NOMINEE) G KONG HOUSING AUTHORITY |                     |
| 16072101950199         | 12/07/2016                    | 21/07/2016                      | AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE   | LEUNG WING KIN 梁永健                 | \$2,400,000.00      |
|                        |                               |                                 | 備註 REMARKS: SEE ASSI  | GNMENT MEM. NO. 16092302140841     |                     |
| 16092302140859         | 26/08/2016                    | 23/09/2016                      | LEGAL CHARGE  | HANG SENG BANK LIMITED<br>恒生銀行有限公司 | \$1,680,000.00      |
| 17032300550018         | 09/03/2017                    | 23/03/2017                      | G.N. 1200 DATED<br>9.3.2017 UNDER ROADS<br>(WORKS, USE AND<br>COMPENSATION) ORDINANCE<br>(CHAPTER 370)* | _                                  | -                   |

備註 REMARKS: \*(NOTICE UNDER SECTION 16) ANNEXED WITH PLAN NO.KM8892A

RE CREATION OF EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS FOR PWP ITEM NO.7823TH TSEUNG KWAN O -

LAM TIN TUNNEL

RE PORTION

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN210604019255

等待註冊的契約

#### **DEEDS PENDING REGISTRATION**

| ************************************* |            |          |        |              |               |  |
|---------------------------------------|------------|----------|--------|--------------|---------------|--|
| MEMORIAL NO.                          | INSTRUMENT | DELIVERY | NATURE | IN FAVOUR OF | CONSIDERATION |  |
| 註冊摘要編號                                | DATE OF    | DATE OF  | 文書性質   | 受惠各方         | 代價            |  |
|                                       | 文書日期       | 交付日期     |        |              |               |  |